sufficiant, et[1] si quis plures caballos ultra hunc numerum ducere voluerit, absque ullo deductorum damno suo tantum reputabit ornatu. De ea[2] vero, que exigerit, decimum nummum[4] pro suo consequatur ex[erc]itio[5], hac conditione [add]ita[6], ut, si conmodatas exigerit pecunias, suprascriptum conmodi modum exactores a reddente, poena[7] recipiente, recipiant; quia eum, qui conmodata[8] reposcit, iniustum est conmodis pregravari. De iudicatis rebus id observare || iubemus, ut presumptor quantum instituti conmodi[9] pro rebus tantum prestiti invisis vero . . . . . incepta satisfactione persolvat. Si quis vero [execu]torum[10] pretermissa summa superius conprehensa amplius in conmodis suis accipere voluerit, amisso legitimo beneficio[11] de id, quod super accepit[12], presumptoris satisfactione multetur. Vestrum [aut]em[13] quisquis si fabore lentus[14] aut redemptione proclivis[15] eorum neglexerit damna et rapinam, quinque se noverit librarum auri multandum fisci conpendiis profuturas. Hanc denique constitutionem vobis direximus sigilli[16] nostri adiectione firmatam discernentes, ut saluberrima hordinationis moderationem[17] per universos populos hac locorum iudices aedictis propositis manifestare curetis, quatenus expectata clementia nostre[18] regie fugatum mistie pavorem cognoscat. Hanc quoque constitutionem in Theodosiani corporis libro quarto sub titulo XVI. adiectam iubemus, ut omnibus scire liceat que pro omnium salute decreta sunt. Si quis vero post aedictorum publicationem aput discussionem amplitudinis nostre[19] [negligentiam][20] circa hanc auctoritatem offerre presumpserit, iubemus, ut iuxta formam[21] legis[22] conpendiis coactus exsolvat[23].

---

1) ‘ut’ L. 2) Steht für ‘eis’. 3) ‘qui’ L. 4) ‘numquam’ L. 5) ‘exitio’ L. 6) ‘ita’ L.; davor eine leere Stelle, die gerade für die Buchstaben add ausreicht. 7) Lies: ‘poenam’. 8) Statt ‘conmodata reposcit’, was der Zusammenhang fordert, hat L.: ‘conmodatare possent’. 9) Das folgende ist so sehr entstellt, dass ich eine Emendation nicht vorschlagen kann. 10) ‘accussatorum’ L. 11) ‘benefacto’ L. 12) ‘accepti’ L. 13) ‘legem’ L. 14) ‘lentius’ L. 15) ‘proclius’. 16) ‘sigillis nostris’ L. 17) Lies: ‘moderatione’. 18) ‘NSE’ L.; die folgenden Worte sind verderbt. Hinter ‘regie’ etwa für 3 Buchstaben Raum. 19) ‘NSE’ L. 20) So oder ähnlich ist die Lücke in L. zu ergänzen. 21) Von den Herausgebern als unsicher gekennzeichnet. 22) Hier ist der Ausfall einer Zeile anzunehmen, etwa: ‘suprascriptae auri libras quinque fisci profuturas’. 23) ‘ea solvat’ L.